

## Papildoma eksploatacijos instrukcija G-BH1

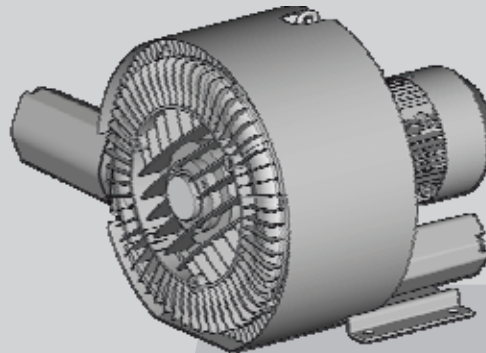
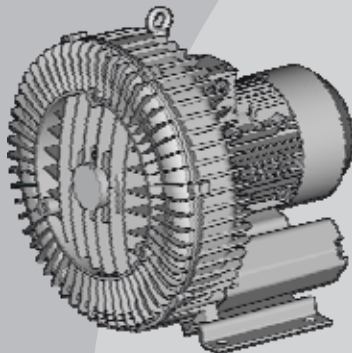
Eksploatacijos instrukcijos 610.44436.64.000  
papildymas



**Elmo  
Rietschle**  
*A Gardner Denver Product*



II grupės, 3/2GD ir 3GD kategorijos prietaisai



**2BH1 1**  
**2BH1 2**  
**2BH1 3**  
**2BH1 4**  
**2BH1 5**  
**2BH1 6**  
**2BH1 8**  
**2BH1 9**



**G-Serie**  
**G-Series**

Seitenkanal  
Side Channel



## Turinys

prie 1 Sauga .....	2
prie 1.2 Bendrieji saugos nurodymai.....	2
prie 1.3 Kiti pavojai.....	2
prie 2 Naudojimas pagal paskirtį .....	2
prie 3 Techniniai duomenys.....	4
prie 3.1 Mechaniniai duomenys .....	4
prie 3.3 Eksploatacijos sąlygos.....	4
prie 5 Įrengimas .....	4
prie 5.1 Modelio su apsauga nuo sproginimo statymas.....	4
prie 5.1 Agregatų statymas biodujų jėgainėse.....	4
prie 5.2 Elektros jungtis.....	5
prie 5.3 Vamzdžių / žarnų jungtys .....	5
prie 5.3.1 Įsiurbimo atvamzdis.....	5
prie 7 Eksploatacija.....	5
prie 9 Priežiūra.....	5
prie 9.1 Remontas / gedimų šalinimas.....	6
prie 9.3 Dekontaminacija ir patikimumo deklaracija.....	7
13 Priedai.....	7
13.1 Slėgio/vakuumo ribojimo vožtuvas 2BX47.. ir 2BX48.....	7
EB atitikties deklaracija.....	8
Saugumo patvirtinimo forma.....	9

## prie 1 Sauga

### prie 1.2 Bendrieji saugos nurodymai

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Įkaitęs agregato paviršius ir karštos eksploatacinės medžiagos gali nudeginti!**

Agregato paviršius gali įkaisti iki maždaug 125°C [257°F].

- Apsdenkite agregatą tinkama apsaugine medžiaga (pvz., perforuota skarda arba vielos tinklu).
- Eksploatuodami prietaisą jo nelieskite.
- Išjungę agregatą leiskite jam atvėsti.

### prie 1.3 Kiti pavojai

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Įkaitęs agregato paviršius (iki maždaug 125°C [257°F]) gali nudeginti!**

- Apsdenkite agregatą tinkama apsaugine medžiaga (pvz., perforuota skarda arba vielos tinklu).

## prie 2 Naudojimas pagal paskirtį

Eksploatacijos instrukcijos 610.44436.64.000 papildymo 2 punktą „Naudojimas pagal paskirtį“ pakeičiamas

### Šia eksploatacijos instrukcija

- taikoma šių tipų G serijos gretšakės kompresoriams (agregatams):  
2BH1 1 2BH1 2 2BH1 3 2BH1 4 2BH1 5  
2BH1 6 2BH1 8 2BH1 9  
modeliams su apsauga nuo sproginimo ir modeliams su apsauga nuo sproginimo, naudojamiems biodujų jėgainėse.
- joje pateikiami agregatų transportavimo, įrengimo, įjungimo, eksploatacijos, išjungimo, saugojimo, priežiūros ir utilizavimo nurodymai.
- prieš pradėdamas bet kokį darbą agregatu arba jį tvarkydamas aptarnavimo ir priežiūros personalas privalo iki galo perskaityti ir suprasti šią instrukciją.
- instrukcijos būtina griežtai laikytis.
- ji turi būti laikoma agregato naudojimo vietoje.

### Aptarnavimo ir priežiūros personalas

G serijos agregatų aptarnavimo ir priežiūros personalas privalo būti instruktuos apie atliekamus darbus ir būti įgaliotas juos atlikti.

Elektros įrangą tvarkyti gali tik kvalifikuotas elektrikas.

Kvalifikuotu elektriku laikomas darbuotojas, kuris dėl savo profesinio parengimo, žinių ir patirties bei žinių apie atitinkamus reikalavimus gali vertinti jam patikėtas užduotis ir atpažinti galimus pavojus.

## G serijos agregatai

- yra su trifazės srovės varikliais pagal Direktyvą 94/9/EB. Tikslesnės informacijos prašome ieškoti pridedamoje variklių gamintojo eksploatacijos instrukcijoje.
- gaminami šie modeliai:
  - vieno rotoriaus
  - dviejų rotorių, dvipakopiai (didesniam slėgio skirtumui)
  - dviejų rotorių, dvisraučiai (didesniam tiekiamam kiekiui).
- yra skirti pramonės reikmėms.
- pritaikyti ilgalaikiai eksploatacijai.

Ekspluatuodami agregatus laikykitės Eksploatacijos instrukcijos **610.44436.64.000** papildymo 3 skyriuje „Techniniai duomenys“ pateiktųjų leistinų normų ir šios galiojimo srities.

### Galiojimo sritis:

#### Modelio su apsauga nuo sprogių vidaus įranga

G serijos agregatai yra pritaikyti tiekti dujas ir dulkes, kurios įprastos eksploatacijos sąlygomis nekeltų pavojaus, kad susidarys sprogi atmosfera. Jei tokia atmosfera vis dėlto susidaro, ji susidaro tik trumpam.

Ši informacija taikoma agregatų vidaus įrangos 3G ir 3D kategorijoms.

#### Biodujų jėgainėse naudojamų agregatų vidaus įranga

G serijos agregatai yra pritaikyti tiekti 80 % santykinės drėgmės dujas ir dulkes, kurios įprastos eksploatacijos sąlygomis nekeltų pavojaus, kad susidarys sprogi atmosfera. Jei tokia atmosfera vis dėlto susidaro, tikėtina, kad ji susidarys tik trumpam.

Ši informacija taikoma agregatų vidaus įrangos 3G ir 3D kategorijoms.

### Aplinka

Vertinant prietaiso kategoriją reikia atsižvelgti ne tik į jo vidaus įrangą, bet ir į prietaiso eksploatacijos aplinką.

G serijos 3/2G ir 3/2D kategorijos agregatus galima statyti tose srityse, kuriose galima tikėtis, kad kartais susidaro sprogios dujos ir dulės.

G serijos 3/2G ir 3/2D kategorijos agregatus galima naudoti tose srityse, kuriose nesidaro sprogi atmosfera. Jei tokia atmosfera vis dėlto susidaro, ji susidaro tik trumpam.

## Numatomas netinkamas naudojimas

### ĮSPĖJIMAS

#### Sprogimo pavojus!

Negalima tiekti dujų, dujų mišinių ir dulkių, kurios be oro yra sprogios arba kurios gali pakeisti su sauga susijusias įrenginio medžiagos savybes.

#### Draudžiama

- agregatus naudoti ne pramonės įrenginiuose, jei įrenginiai nėra apsaugoti būtinomis prevencinėmis ir apsaugos priemonėmis, pvz., apsauga, neleidžiančia vaikams paliesti prietaiso paviršiaus;
- naudoti 3/2GD kategorijos agregatus srityse, kuriose nuolat, ilgą laiką arba dažnai susidaro sprogios dujos ir dulės;
- naudoti 3GD kategorijos agregatus srityse, kuriose nuolat, ilgą laiką, dažnai arba kartais susidaro sprogios dujos ir dulės;
- siurbti, tiekti ir tankinti sprogias, degias arba agresyvias medžiagas;
- eksploatuoti agregatus esant kitoms negu standartinės eksploatacijos instrukcijos 3 skyriuje „Techniniai duomenys“, p. 8 ir toliau, pateiktoms vertėms;
- biodujų jėgainėse:
  - siurbti iš sričių, kuriose kyla sprogių pavojus arba pūsti į sritis, kuriose kyla sprogių pavojus.

Saugumo sumetimais draudžiama savo nuožiūra keisti agregatų konstrukciją.

Naudotojas negali atlikti įrenginio techninės priežiūros, jo prižiūrėti ir remontuoti, jei atliekant šiuos darbus reikia išmontuoti įrenginį.

## prie 3 Techniniai duomenys


### prie 3.1 Mechaniniai duomenys

#### Temperatūros didėjimas

Standartinėje eksploatacijos instrukcijoje pateiktos išmetamo oro temperatūros didėjimo palyginti su aplinkos temperatūra lentelės agregatams pagal Direktyvą 94/9/EB neturi jokios reikšmės.

**Dujų temperatūra prie agregato slėgio įrangos pertraukiklio negali viršyti 125°C [257°F].**


### prie 3.3 Eksploatacijos sąlygos

 <b>ĮSPĖJIMAS</b>
<p><b>Sprogimo pavojus dėl tiekiamos medžiagos ir agregato paviršių temperatūros, viršijančios 125°C [257°F].</b></p> <p>Draudžiama eksploatuoti agregatus, jei nukrypstama nuo techninių parametrų lentelėje nurodytų leistinų slėgio ribų, nes gali pakilti temperatūra.</p> <p>Jei vienu metu nutraukiamas siurbimas ir sumažinamas slėgis, būtina pasitarti su agregatų gamintoju.</p>

Temperatūros klasės reikalavimų laikomasi

- Eksploatacijos instrukcijos **610.44436.64.000** papildyme nurodytų eksploatacijos sąlygų atveju ir
- nuolat eksploatuojant ir nedažnai išjungiant ir įjungiant agregatus, veikiančius įprastu darbo režimu (išjungę agregatą palikite jį 5 min. rimties būsenoje ir tik tada įjunkite).

## prie 5 Įrengimas

 <b>ĮSPĖJIMAS</b>
<p><b>Įkaitęs agregato paviršius ir karštos eksploatacinės medžiagos gali nudeginti!</b></p> <p>Agregato paviršius gali įkaisti iki maždaug 125°C [257°F].</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Įrenkite agregatą taip, kad nebūtų galima netyčia paliesti jo paviršiaus.</li><li>• Apdenkite agregatą tinkama apsaugine medžiaga (pvz., perforuota skarda arba vielos tinklu).</li></ul>

### prie 5.1 Modelio su apsauga nuo sproginimo statymas

#### Statymo variantai/ašies padėtys

Papildomas nurodymas statant agregatą vertikaliai:

Statydami agregatus vertikaliai, pagal Direktyvą 94/9/EB tinkamu apsauginiu įtaisų užtikrinkite, kad į variklio aušinimo įrangą neįkristų arba jos neblokotų jokie svetimkūniai. Apsauginis įtaisas negali daryti neigiamo poveikio variklio aušinimui.

### prie 5.1 Agregatų statymas biodujų jėgainėse

2 zonos srityse agregatus galima statyti laikantis galiojančių standartų ir nurodymų dėl saugos.

- Agregatus statykite lauke.

ARBA

- vėdinkite patalpas, kuriose pastatyti agregatai, pagal biodujų jėgainėms galiojančias saugos taisykles.

IR (ARBA)

- kontroliuokite patalpus, kuriose pastatyti agregatai, orą pagal biodujų jėgainėms galiojančias saugos taisykles.

#### Pastatymo variantai / ašies padėtys

- Biodujų jėgainėse agregatus statykite tik taip, kad ašies padėtis būtų vertikali.

## prie 5.2 Elektros jungtis

Standartinės eksploatacijos instrukcijos 5.2 punktas „Elektros jungtis“ nebegalioja.

Atitinkamos informacijos ieškokite pridedamuose variklio dokumentuose.

### Išorinis įžeminimas:

Agregatas turi būti įžemintas įžeminimo varžų ( $< 10^6 \Omega$ ) „⊕“ simboliu pažymėtoje vietoje!

### Eksploatacija su dažnio keitikliu

<b>⚠ ĮSPĖJIMAS</b>
<b>Pavojus žmonėms ir turtui.</b> Naudokite tik tinkamus dažnio keitiklius, atsižvelgdami į pridedamą patikros sertifikatą.

Eksploatuojant agregatus su dažnio keitikliu būtina atsižvelgti į didžiausią apsisukimų skaičių, kuris yra nurodytas techninių parametrų lentelėje.

## prie 5.3 Vamzdžių / žarnų jungtys

### prie 5.3.1 Įsiurbimo atvamzdis

<b>⚠ ĮSPĖJIMAS</b>
<b>Į agregatą gali patekti svetimkūniai ir jį užteršti!</b> Patekę į agregatą svetimkūniai dėl trinties gali sukelti kibirkščiavimą. Agregate susikaupusios dulkės dėl trinties gali sukelti kibirkščiavimą. Be to, gali sulūžti rotorų sparnuotė, o jos nuolaužos gali išlėkti į lauką.
<ul style="list-style-type: none"> <li>vadovaudamiesi Direktyva 94/9/EB įsiurbimo liniją įmontuokite tinkamus apsauginius įtaisus (pvz., filtra).</li> </ul>

## prie 7 Eksploatacija

### Įjungimas ir išjungimas

Žr. 6 skyriaus „Įjungimas“ 6.2 poskyrį „Įjungimas ir išjungimas“.

Būtinai laikykitės šių eksploatacijai specialiai taikomų nurodymų:

<b>⚠ ĮSPĖJIMAS</b>
<b>Įkaitęs agregato paviršius ir karštos eksploatacinės medžiagos gali nudeginti!</b> Agregato paviršius gali įkaisti iki maždaug 125°C [257°F].
<ul style="list-style-type: none"> <li>Eksploatuodami prietaisą jo nelieskite.</li> <li>Išjungę prietaisą leiskite jam atvėsti.</li> </ul>

<b>ATSARGIAI</b>
<b>Agregato paviršius gali perkaitinti kitas detales!</b> Agregato paviršius gali labai įkaisti iki maždaug 125°C [257°F]. Temperatūrai jautrios dalys, pavyzdžiui, laidai arba elektroniniai komponentai, negali liestis prie agregato paviršiaus.

## prie 9 Prižiūra

<b>⚠ ĮSPĖJIMAS</b>
<b>Naudotojas negali atlikti agregato techninės priežiūros, jo prižiūrėti ir remontuoti, jei atliekant šiuos darbus reikia išmontuoti agregatą.</b> Tokiais atvejais reikia pasitarti su priežiūros centru.

<b>⚠ ĮSPĖJIMAS</b>
<b>Pavojus žmonėms ir turtui dėl nesandaraus agregato.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kaskart išmontavus agregatą, vėliau būtina patikrinti jo sandarumą.</li> </ul>

**prie 9.1 Remontas / gedimų šalinimas**

Įprastomis eksploatacijos sąlygomis (ne didesnė kaip +40°C įsiurbiamų dujų ir aplinkos temperatūra bei leistinas bendras slėgio skirtumas) būtina atlikti šiuos veiksmus:

Intervalas	Techninės priežiūros priemonė
kas savaitę	Šalinti agregate susikaupusias dulkes.
kas savaitę (tik biudujų jėgainėse)	Tikrinti techninį agregato sandarumą Kontrolėi pakanka vienos iš šių priemonių: <ul style="list-style-type: none"> <li>patikrinti, ar ant agregato neatsirado kitos spalvos ruožų, jis nepadengtas ledu, neatsirado kvapo ir triukšmo dėl jo nesandarumo.</li> <li>patikrinti agregatą mobiliu nuotėkio indikatoriumi arba nešiojamuoju dujų jutikliu.</li> <li>nuolat arba periodiškai kontroliuoti atmosferą autonomiškai, stacionariais matavimo prietaisais su įspėjimo funkcija.</li> </ul>
kas 2 metus arba pagal Tepalo naudojimo trukmė (tepalo keitimo laikas) lentelę, p. 6	Keisti uždarus rutulinius guolius. IR Tepti atvirus rutulinius guolius. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nuvalyti nuo rutulinių guolių ir šalia esančių tepalinių seną tepalą bei teršalus.</li> <li>50 % laisvo rutulinių guolių tūrio ir 65 % šalia esančių tepalinių tūrio užpildyti tepalu. Tepalo rūšys: UNIREX N3 arba tepalas pagal DIN 51825-K3N</li> </ul>
kas 2 metus arba pagal Tepalo naudojimo trukmė (tepalo keitimo laikas) lentelę, p. 6	Pakeisti velenų sandarinimo žiedus.

Tepalo naudojimo trukmė (tepalo keitimo laikas)				
Tipas	Eksploatacija su vakuumu esant		Kompresoriaus eksploatacija esant	
	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
2BH151.-7H.4	15 000	14 000	18 000	18 000
2BH161.-7H.5	16 000	14 500		
2BH190.-7..3	13 000	12 000		
visi kiti 2BH1...	18 000	18 000		

**prie 9.3 Dekontaminacija ir patikimumo deklaracija**

<b>⚠ ĮSPĖJIMAS</b>
<p><b>Degių, ėsdinančių arba nuodingų skysčių pavojus!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agregatai/sistemos, kurios patyrė <b>pavojingų medžiagų</b> poveikį, turi būti dekontaminuotos prieš atiduodant jas remontuoti!</li> </ul>

Prie kiekvieno agregato/sistemos, atiduodamos į dirbtuves patikrai, techninei priežiūrai arba remontui, turi būti pridedama **patikimumo deklaracija**.

Patikimumo deklaracija

- yra pateikiama p. 9 kaip kopijuoti skirtas formuliaras.
- yra susijusi su teisine atsakomybe.
- ją turi užpildyti ir pasirašyti įgaliotas kvalifikuotas darbuotojas.
- ji turi būti išduodama kiekvienam atsiųstam agregatui/sistemai.
- ji turi būti pritvirtinta iš išorės prie agregato/sistemos pakuotės.
- prieš siunčiant agregatą jos kopija turėtų būti išsiųsta faksu atitinkamoms dirbtuvėms.

Joje nurodoma:

- kad agregatui/sistemai nebuvo padarytas neigiamas pavojingų medžiagų poveikis.
- kad agregatas/sistema, kuriai buvo padarytas neigiamas pavojingų medžiagų poveikis, buvo tinkamai dekontaminuota.
- būtinos apsaugos priemonės, kurių privalo imtis dirbtuvių darbuotojai.

<b>DĖMESIO</b>
<p>Agregato/sistemos patikra/techninė priežiūra/remontas dirbtuvėse pradedamas tik tada, kai pateikiama patikimumo deklaracija!</p> <p>Jei patikimumo deklaracija nepateikiama, gali vėluoti atliktini darbai!</p>

**13 Priedai**

<b>⚠ ĮSPĖJIMAS</b>
<p><b>Sprogimų pavojus.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritvirtintų arba įmontuotų priedų nuotėkio varža turi būti <math>&lt; 10^6 \Omega</math>!</li> </ul>

**13.1 Slėgio/vakuumo ribojimo vožtuvai 2BX47.. ir 2BX48..**

<b>⚠ ĮSPĖJIMAS</b>
<p><b>Sprogių mišinių pavojus.</b></p> <p>Agregatai su slėgio/vakuumo ribojimo vožtuvu leidžia įrenginio vidaus įrangai susisiekti su aplinka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agregatai su vakuumo ribojimo vožtuvu negali siurbti iš 1 zonos ir 21 zonos.</li> <li>• Eksploatuojant agregatus su slėgio ribojimo vožtuvu būtina kontroliuoti dujų išmetimą į aplinką.</li> </ul>

Slėgio ir vakuumo ribojimo vožtuvai 2BX47.. ir 2BX48.. nesudaro apsaugos sistemos pagal Direktyvą 94/9/EB ir netinka naudoti biodujų jėgainėse.

## EB atitikties deklaracija

**Gamintojas:** Gardner Denver Deutschland GmbH  
Postfach 1510  
D-97605 Bad Neustadt / Saale


**Už dokumentacijos parengimą atsakingas asmuo:** Holger Krause  
Postfach 1510  
D-97605 Bad Neustadt / Saale


**Pavadinimas:** G serijos šoninio kanalo orapūtė  
G-BH1


Modelis	2BH1 1..-7.D..-Z	2BH1 1..-7.D..-Z
	2BH1 2..-7.D..-Z	2BH1 2..-7.D..-Z
	2BH1 3..-7.D..-Z	2BH1 3..-7.D..-Z
	2BH1 4..-7.D..-Z	2BH1 4..-7.D..-Z
	2BH1 5..-7.D..-Z	2BH1 5..-7.D..-Z
	2BH1 6..-7.D..-Z	2BH1 6..-7.D..-Z
	2BH1 8..-7.D..-Z	2BH1 8..-7.D..-Z
	2BH1 9..-7.D..-Z	2BH1 9..-7.D..-Z


Nurodyta šoninio kanalo orpūtė su įmontuotu varikliu, atitinkančiu „Siemens“ pridėdamą EB atitikties deklaraciją, atitinka šiuos konkrečius teisinius Bendrijos harmonizuotus nuostatus:

**94/9/EB** 1994 m. kovo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 94/9/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su potencialiai sprogioje aplinkoje naudojama įranga ir apsaugos sistemomis, suderinimo

 II 3G c T2, T3 ir T4

 II 3/2G c T2, T3 ir T4

 II 3D c T125°C

 II 3/2D c T125°C

**2006/42/EB** 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/42/EB dėl mašinų, iš dalies keičianti Direktyvą 95/16/EB  
Direktyvos 2006/95/EB nuostatai taikomi jūsų saugumui užtikrinti.

**Taikomi harmonizuoti standartai:**

- EN 1012-1:1996** Kompresoriai ir vakuuminiai siurbiai. Saugos reikalavimai. 1 dalis. Kompresoriai
- EN 1012-2:1996** Kompresoriai ir vakuuminiai siurbiai. Saugos reikalavimai. 2 dalis. Vakuuminiai siurbiai
- EN 1127-1:2007** atmosferos – Sprogimo prevencija ir apsauga nuo jo – 1 dalis. Pagrindinės sąvokos ir metodika
- EN 13463-1:2001** Neelektrinė įranga, naudojama potencialiai sprogiose atmosferose – 1 dalis. Pamatinis metodas ir reikalavimai
- EN 13463-5:2003** Neelektrinė įranga, naudojama potencialiai sprogiose atmosferose – 5 dalis. Apsauga konstrukcinėmis priemonėmis "c"
- EN 13463-6:2005** Neelektrinė įranga, naudojama potencialiai sprogiose atmosferose – 6 dalis. Apsauga, kontroliuojant užsidegimo šaltinį "b"

Techniniai dokumentai saugomi įgaliotoje įstaigoje „DEKRA EXAM GmbH“, Nr. 0158, patvirtinimo Nr. BVS 03 ATEX H/B 070.

Bad Neustadt/Saale, 29.12.2009

(Išdavimo vieta ir data)

atstovas Fred Borschlegl

(vardas, pavardė ir pareigos)

(parašas)

664.44479.64.000



### Sveikatos ir aplinkos saugumo informacija

- Siekiant užtikrinti darbuotojų saugumą ir laikantis įstatymo nustatytų reikalavimų dėl darbo su sveikatai ir aplinkai pavojingomis medžiagomis, **prie kiekvieno agregato/sistemos turi būti pridėtas visiškai užpildytas saugos duomenų dokumentas.**
- **Neturint užpildyto dokumento draudžiama remontuoti ir utilizuoti įrenginį. Tokiu atveju neišvengiamos prastovos!**
- Šį dokumentą turi užpildyti ir pasirašyti įgaliotieji eksploatuojančios įmonės specialistai.
- Siunčiant į Vokietiją, dokumentas pildomas vokiečių arba anglų kalbomis.
- Siunčiant dokumentą reikia pritvirtinti prie išorinės pakuotės dalies.
- Reikalui esant, būtina informuoti transportavimo bendrovę.

1. **Gaminio pavadinimas (modelis):** .....

2. **Serijos numeris (Nr. BN):** .....

3. **Siuntimo pagrindas:** .....

4. **Agregatas/sistema**

**neturėjo** sąlyčio su pavojingomis medžiagomis. Remontas/utilizacija **nekelia** pavojaus žmonėms ir aplinkai. Taip pat „6. Teisinę galią turintis dokumentas“

turėjo sąlytį su pavojingomis medžiagomis. Taip pat „5. Duomenys apie užterštumą“

(reikalui esant, pildyti ant papildomo lapo)

5. **Duomenys apie užterštumą**

Agregatas/sistema buvo naudojama šioje srityje:

ir turėjo sąlytį su šiomis žymimomis ar sveikatai/aplinkai pavojingomis medžiagomis:

Prekės pavadinimas:	Cheminė formulė:	Pavojingų medžiagų klasė:	Savybės (pvz., nuodingas, lengvai užsidegantis, ėsdinantis, radioaktyvus):

Agregatas/sistema buvo ištuštinta, išplauta ir nuvalyta iš išorės pagal naudojimo instrukcijas.

Saugumo duomenų lapai pridedami pagal galiojančius nurodymus ( ..... lapas).

Naudojant taikyti šias saugumo priemones (pvz., asmens apsaugos reikmenis):

6. **Teisinę galią turintis dokumentas**

Šiuo dokumentu užtikrinu, kad nurodyti duomenys yra tikri ir išsamūs. Tai patvirtinu savo parašu.

Mes prisiimame atsakomybę už žalą, kurią rangovas gali patirti dėl pateiktų neteisingų ar neišsamų duomenų. Įsipareigojame apsaugoti rangovus nuo trečiųjų šalių pretenzijų dėl žalos, patirtos nurodžius neteisingus ar neišsamius duomenis, atlyginimo. Nepriklausomai nuo šio pareiškimo, tiesiogiai atsakome trečiosioms šalims, prie kurių ypač priskiriami rangovo įmonės darbuotojai, atsakingi už remontą/utilizaciją.

Įmonė/institutas: .....

Vardas, pavardė, pareigos: ..... Tel. ....

Gatvė: ..... Faksas: .....

Adresas, pašto kodas: .....

Šalis: ..... Štampas: .....

Data, parašas: .....

© Gardner Denver Deutschland GmbH

610.00250.64.905

Postfach 1510

Tel. +49 7622 392 0

El. paštas: [er.de@gardnerdenver.com](mailto:er.de@gardnerdenver.com)

10.2009

97605 Bad Neustadt

Faksas: +49 7622 392 300

Interneto puslapis: [www.qd-elmoietschle.com](http://www.qd-elmoietschle.com)

Lietuvių kalba







**Elmo  
Rietschle**  
*A Gardner Denver Product*

[www.gd-elmorietschle.de](http://www.gd-elmorietschle.de)  
[er.de@gardnerdenver.com](mailto:er.de@gardnerdenver.com)

**Gardner Denver  
Schopfheim GmbH**  
Roggenbachstraße 58  
79650 Schopfheim · Deutschland  
Tel. +49 7622 392-0  
Fax +49 7622 392-300

**Gardner Denver  
Deutschland GmbH**  
Industriestraße 26  
97616 Bad Neustadt · Deutschland  
Tel. +49 9771 6888-0  
Fax +49 9771 6888-4000

**Gardner  
Denver**

Elmo Rietschle is a brand of  
Gardner Denver's Industrial Products  
Group and part of Blower Operations.